



V2204

Quick Start Guide

Instrukcja obsługi

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guía de inicio rápido

Guida rapida

Návod k obsluze

Ghid Rapid de Utilizare

Guia de iniciação rápida

Ръководство за бързо стартиране

Gyors üzembhelyezési útmutató

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Kratki vodič za početak rada

Vodnik za hiter začetek

Stručná príručka

Snelstartgids

Contents

English	— — — — — — — — — — — —	1
Polski	— — — — — — — — — — — —	3
Français	— — — — — — — — — — — —	5
Deutsch	— — — — — — — — — — — —	7
Español	— — — — — — — — — — — —	9
Italiano	— — — — — — — — — — — —	11
Česky	— — — — — — — — — — — —	13
Română	— — — — — — — — — — — —	15
Português	— — — — — — — — — — — —	17
Български	— — — — — — — — — — — —	19
Magyar	— — — — — — — — — — — —	21
Ελληνικά	— — — — — — — — — — — —	23
Hrvatski	— — — — — — — — — — — —	25
Slovenščina	— — — — — — — — — — — —	27
Slovenčina	— — — — — — — — — — — —	29
Nederlands	— — — — — — — — — — — —	31

Please read this Quick Start Guide before using your phone, and keep it for future reference.

Zapoznaj się z tym skróconym przewodnikiem przed użyciem telefonu i zachowaj go na przyszłość.

Veillez lire ce Guide de démarrage rapide avant d'utiliser votre téléphone et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung, bevor Sie Ihr Telefon verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lea esta guía de inicio rápido antes de usar su teléfono y guárdela para consultarla más adelante.

Leggere la Guida rapida prima di utilizzare il telefono e conservarla per poterla consultare in seguito.

Přečtěte si prosím tento stručný návod k obsluze před použitím vašeho telefonu a uschovejte jej pro případné budoucí použití.

Vă rugăm să citiți acest Ghid Rapid de Utilizare înainte de a utiliza telefonul și să îl păstrați pentru referințe viitoare.

Leia este Guia de iniciação rápida antes de utilizar o telemóvel e guarde-o para referência futura.

Преди да използвате телефона, прочетете това Ръководство за бързо стартиране и го запазете за бъдещи справки.

Kérjük, olvassa el a telefon használatá előtt a jelen Gyors üzembehelyezési útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

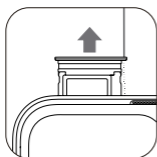
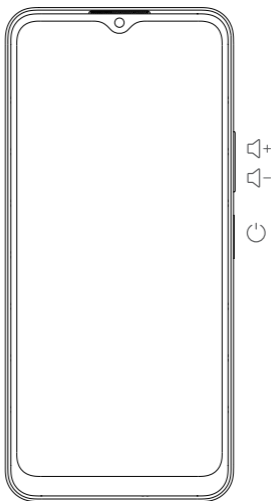
Διαβάστε αυτόν τον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας και φυλάξτε τον για μελλοντική αναφορά.

Pročitajte ovaj Vodič za brzi početak prije korištenja telefona i zadržite ga za buduću referencu.

Preden začnete uporabljati telefon, preberite ta vodnik za hiter začetek, nato pa ga shranite, če ga boste želeli še kdaj prebrati.

Pred používaním vášho telefónu si prečítajte stručnú príručku a uschovajte si ju pre prípad potreby.

Lees deze snelstartgids voordat u uw telefoon in gebruik neemt en bewaar de gids voor toekomstige referentie.



Tips:

Insert/remove your SIM card using the provided eject tool. To avoid damaging the device, do NOT remove the back cover. This phone supports standard nano SIM / micro SD cards. If necessary, please go to your local operator shop for a standard nano SIM card.

Wskazówki:

Włóż/wyjmij kartę SIM za pomocą dołączonego wypychacza karty SIM. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, NIE należy zdejmować tylnej pokrywy. Ten telefon obsługuje standardowe karty nano SIM / micro SD. W razie potrzeby należy udać się do lokalnego punktu operatora komórkowego w celu uzyskania standardowej karty nano SIM.

Astuces :

Insérez/retirez votre carte SIM à l'aide de l'outil d'éjection de la carte SIM. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne retirez PAS la protection arrière. Ce téléphone prend en charge les cartes nano-SIM/micro-SD standard. Si nécessaire, veuillez vous rendre dans l'une des boutiques de votre opérateur réseau pour obtenir une carte nano-SIM standard.

Tips:

Verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug für das Auswerfen der SIM-Karte, um die SIM-Karte einzusetzen bzw. zu entfernen. Um Beschädigungen des Geräts zu vermeiden, entfernen Sie NICHT die hintere Abdeckung. Dieses Telefon unterstützt Standard-Nano-SIM-/Micro-SD-Karten. Wenn nötig, wenden Sie sich bitte an Ihren Mobilfunkanbieter, um eine Standard-Nano-SIM-Karte zu erhalten.

Consejos:

Inserte o extraiga la tarjeta SIM con la herramienta de extracción

proporcionada. NO retire la carcasa trasera para evitar dañar el dispositivo. Este teléfono admite tarjetas nano SIM y micro SD convencionales. Acuda al establecimiento de su operador más cercano si necesita una tarjeta nano SIM convencional.

Suggerimenti:

Inserire/rimuovere la scheda SIM utilizzando lo strumento di espulsione SIM fornito. Per evitare di danneggiare il dispositivo, NON rimuovere il coperchio posteriore. Questo telefono supporta le schede nano SIM/micro SD standard. Se necessario, recarsi presso un operatore locale per ricevere una scheda nano SIM standard.

Tipy:

Vložte/vyjměte SIM kartu pomocí dodaného nástroje pro vysunutí. Aby nedošlo k poškození zařízení, NEODSTRAŇUJTE zadní kryt. Tento telefon podporuje standardní karty nano SIM / micro SD. V případě potřeby navštivte místní obchod operátora a požádejte o standardní kartu nano SIM.

Sfaturi:

Introduceți/scoateți cartela SIM utilizând ejectorul furnizat. Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, NU scoateți capacul posterior. Acest telefon acceptă cartele nano SIM / micro SD standard. Dacă este necesar, vizitați magazinul operatorului local pentru a vă procura o cartelă nano SIM standard.

Sugestões:

Introduza/remova o cartão SIM utilizando o clipe de ejeção de SIM fornecido. Para evitar danificar o dispositivo, NÃO remova a tampa traseira. Este telemóvel suporta cartões nano SIM/micro SD padrão. Se necessário, desloque-se a uma loja de telemóveis no seu local para obter um cartão nano SIM padrão.

Съвети:

Поставете/премахнете SIM картата с помощта на предвидения инструмент за изваждане. За да избегнете повреда на устройството, НЕ сваляйте задния капак. Този телефон поддържа стандартни nano SIM/микро SD карти. Ако е необходимо, моля, отидете в магазина на Вашия местен оператор за стандартна nano SIM карта.

Tippek:

A SIM-kártya behelyezéséhez/eltávolításához használja a mellékelt kiadóeszközt. A készülék károsodásának elkerülése érdekében NE távolítsa el a hátlapi burkolatot. Ez a telefon támogatja a szabványos nano-SIM-/mikro-SIM-kártyát. Szükség esetén keresse fel a szolgáltató helyi üzleteit a szabványos nano-SIM-kártya beszerzéséhez.

Συμβουλές:

Τοποθετήστε/αφαιρέστε την κάρτα SIM χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο εξαγωγής. Για να μην προκληθεί ζημιά στη συσκευή, ΜΗΝ αφαιρείτε το πίσω κάλυμμα. Αυτό το τηλέφωνο υποστηρίζει τυπικές κάρτες nano SIM/micro SD. Αν είναι απαραίτητο, επισκεφτείτε το τοπικό κατάστημα του παρόχου σας για να αποκτήσετε μια τυπική κάρτα nano SIM.

Savjeti:

SIM kartice umetnite/izvadite s pomoću priloženog alata za izbacivanje. Da biste izbjegli oštećenje uređaja, NEMOJTE uklanjati stražnju stranu. Ovaj telefon podržava standardne nano SIM / micro SD kartice. Ako je potrebno, posjetite lokalnu trgovinu operatera i zatražite standardnu nano SIM karticu.

Namigi:

Kartico SIM vstavite/odstranite s priloženim orodjem za izmet. NE odstranjujte hrbtne strani naprave, saj jo boste tako poškodovali. Ta telefon podpira standardno kartico nano SIM/mikro kartico SD. Če potrebujete kartico nano SIM, obiščite lokalnega operaterja.

Tipy:

Na vkladanie/vyberanie karty SIM použite dodaný nástroj na vyberanie. NEODSTRAŇUJTE zadný kryt, aby ste predišli poškodeniu zariadenia. Tento telefón podporuje štandardné nano/mikrokarty SD. Ak je to potrebné, navštívte miestnu predajňu operátora, aby vám poskytol štandardnú nanokartu SIM.

Tips:

Plaats/verwijder uw simkaart met de meegeleverde uitwerptool. Om beschadiging van het apparaat te voorkomen, mag u de achterzijde NIET verwijderen. Deze telefoon ondersteunt standaard nano-sim-/micro-SD-kaarten. Ga indien nodig naar een lokale winkelier voor een standaard nano-simkaart.

Welcome to vivo

This Quick Start Guide tells you how to set up your phone and use its key features. For more detailed instructions, turn on your phone, then go to **Settings > About phone > Customer service > Manual**. You can also learn more useful information on vivo's official website.

For legal information, go to **Settings > About phone > Legal information**.

The features and images shown in this guide are for reference only. They may differ from the actual product.

- It is recommended to charge the device for at least 30 minutes before turning it on for the first time.
- Optimum operating temperature is 0°C to 35°C and optimum storage temperature is -20°C to 45°C . Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Power button: When the phone is off, press and hold the Power button to turn it on. Press and hold the button when the phone is on to turn the phone off or restart it.
- In case of any abnormalities such as system crash during use, force restart the mobile phone as follows (the method may be different for different models): (1) Long press the "Power" key for more than 12 seconds; or (2) Long press both the "Volume (down)" button and the "Power" key for more than 10 seconds.
- Do not use or store your mobile phone in dusty or dirty places. If you have any questions when using the device, please consult your network carrier or contact the vivo after-sales support.

Accessories and Software Information

In some countries or regions, some accessories, such as headset, are optional and may not be included in the standard package of the mobile phone. If necessary, they can be purchased from authorized suppliers (if any). The recommended accessories are as follows:

Power Adapter: V1020D-EU,V1020D-UK,V1020D-AU

Battery: B-W1

Software version: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Note: Software updates will be released by the manufacturer to fix some bugs or enhance some functions after launch on the market. All versions released by the manufacturer have been verified and complied with the related rules. All RF parameters (e.g.: frequency range, output power) are not accessible to the user.

SAR Value

CE SAR	0.58 W/kg (Head) 1.17 W/kg (Body)
--------	--------------------------------------

ErP Product Information

vivo Mobile Communication Co., Ltd., hereby declares that the products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. For detailed ErP information required by Commission Regulation (EU) No 801/2013, please visit: <https://www.vivo.com/global/certification>

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, vivo Mobile Communication Co., Ltd. declares that the radio equipment V2204 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.vivo.com/global/certification>

Frequency Bands and Power

1. Frequency bands in which the radio equipment operates: some bands may not be available in all countries or regions, please contact the local carriers for more details.

2. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: the maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard. The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Mobile network functionally depends on the availability and compatibility of the operator's network.

Trademark Statement

Android™ is a trademark of Google LLC.

LTE is a trademark of ETSI.

The *Bluetooth*® trademark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, INC. and any use of such marks by vivo Mobile Communication Co., Ltd. is under license.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo, and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. All rights reserved.

Please refer to the actual retail package for details on the standard accessories.

Witamy w świecie vivo

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Ci skonfigurować telefon i korzystać z jego najważniejszych funkcji. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć po włączeniu telefonu w menu

Ustawienia > Informacje o telefonie > Obsługa klienta > Instrukcja. Przydatne informacje można też znaleźć na oficjalnej stronie internetowej vivo.

Informacje prawne można znaleźć w menu **Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne.**

Cechy i obrazy urządzenia przedstawione w instrukcji mają wyłącznie cel informacyjny. Mogą się one różnić od rzeczywistego produktu.

- Zaleca się, aby przed pierwszym użyciem ładować urządzenie przez co najmniej 30 minut.
- Optymalna temperatura robocza wynosi od 0°C do 35°C, a optymalna temperatura przechowywania wynosi od -20°C do 45°C. Ekstremalnie zimno lub gorąco mogą uszkodzić urządzenie lub akcesoria.
- Przycisk zasilania: Gdy telefon jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby go włączyć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, gdy telefon jest włączony, aby wyłączyć telefon lub uruchomić go ponownie.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, takich jak awaria systemu podczas użytkowania, należy wymusić ponowne uruchomienie telefonu komórkowego w następujący sposób (metoda może się różnić w zależności od modelu): (1) Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 12 sekund przycisk zasilania; lub (2) naciśnij i przytrzymaj przez ponad 10 sekund przycisk zmniejszania głośności i przycisk zasilania.
- Nie należy używać ani przechowywać telefonu komórkowego w zakurzonych lub brudnych miejscach.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia należy skontaktować się z operatorem sieci lub z działem obsługi posprzedażnej firmy vivo.

Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

W niektórych krajach i regionach pewne akcesoria, jak np. zestawy słuchawkowe, są opcjonalne i nie muszą być dołączane do zestawu przy zakupie telefonu komórkowego. Jeśli zajdzie potrzeba, można je zakupić u autoryzowanych sprzedawców (jeśli tacy istnieją). Zaleca się zakup następujących akcesoriów:

Zasilacze: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Baterie: B-W1

Wersja oprogramowania:

PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Uwaga: po wprowadzeniu produktu na rynek producent będzie wydawał aktualizacje oprogramowania w celu naprawy błędów i poprawy niektórych funkcji. Wszystkie wersje wydane przez producenta zostały zweryfikowane i są zgodne z powiązanymi przepisami. Wszystkie parametry emisji fal radiowych (np.: zakres częstotliwości, moc wyjściowa) nie są dostępne dla użytkownika.

Wartość współczynnika SAR

CE SAR	0,58 W/kg (głowa) 1,17 W/kg (ciało)
--------	--

Informacja o produkcie wymagana przez dyrektywę ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą dotyczącą produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/WE. Szczegółowe informacje związane z dyrektywą ErP wymagane przez Rozporządzenie

Komisji (UE) nr 801/2013 można znaleźć na stronie internetowej:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma vivo Mobile Communication Co., Ltd. oświadcza, że sprzęt radiowy V2204 jest zgodny dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod tym adresem internetowym:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Pasma częstotliwości i moc

1. Pasma częstotliwości, w których działa urządzenie radiowe: niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach lub regionach. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi operatorami.
2. Maksymalna moc częstotliwości radiowej przesyłana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy: maksymalna moc dla wszystkich pasm jest mniejsza niż najwyższa wartość graniczna określona w powiązanej normie zharmonizowanej. Pasma częstotliwości i nominalne limity mocy nadawczej (promieniowanej i/lub przewodzonej) mające zastosowanie do tego urządzenia radiowego są następujące:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Funkcjonalność sieci komórkowej zależy od dostępności i zgodności sieci operatora.

Oświadczenie o znakach towarowych

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

LTE jest znakiem towarowym ETSI.

Znak towarowy i logotyp *Bluetooth*® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy *Bluetooth* SIG, INC. i wszelkie użycie tych znaków przez firmę vivo Mobile Communication Co., Ltd. odbywa się na podstawie licencji.

Wi-Fi®, logotyp Wi-Fi CERTIFIED i logotyp Wi-Fi są znakami towarowymi firmy Wi-Fi Alliance.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Szczegółowe informacje na temat standardowych akcesoriów można znaleźć w opakowaniu.

Bienvenue chez vivo

Ce Guide de démarrage rapide vous explique comment configurer votre téléphone et utiliser ses principales fonctionnalités. Pour obtenir des instructions plus détaillées, allumez votre téléphone, puis sélectionnez **Paramètres > À propos du téléphone > Service client > Manuel**. Vous pouvez également découvrir de plus amples informations utiles sur le site officiel de vivo.

Pour obtenir des informations légales, accédez à **Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales**.

Les caractéristiques et les images présentées dans ce guide sont fournies à titre indicatif. Elles peuvent différer du produit réel.

- Il est recommandé de charger l'appareil pendant au moins 30 minutes avant de l'allumer pour la première fois.
- La température optimale de fonctionnement est de 0 °C à 35 °C et la température de stockage optimale est de -20 °C à 45 °C. Une chaleur ou un froid extrême peut endommager votre appareil ou ses accessoires.
- Bouton d'alimentation : Lorsque le téléphone est éteint, maintenez le bouton de mise en marche enfoncé pour l'allumer. Maintenez le bouton enfoncé lorsque le téléphone est allumé pour éteindre le téléphone ou le redémarrer.
- En cas d'anomalies telles qu'une panne du système pendant l'utilisation, forcez le redémarrage du téléphone portable comme suit (la méthode peut varier selon les modèles) : (1) appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant plus de 12 secondes ; ou (2) appuyez longuement sur le bouton de volume (bas) et le bouton d'alimentation pendant plus de 10 secondes.
- N'utilisez pas et ne stockez pas votre téléphone portable dans des endroits poussiéreux ou sales.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez consulter votre opérateur réseau ou contacter le service après-vente vivo.

Informations sur les logiciels et accessoires

Dans certains pays ou régions, certains accessoires, tels que le casque, sont en option et peuvent ne pas être inclus dans l'emballage standard du téléphone portable. Si nécessaire, ils peuvent être achetés auprès des fournisseurs agréés (le cas échéant). Les accessoires recommandés sont les suivants :

Adaptateur secteur : V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Batterie : B-W1

Version logicielle : PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Note : des mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger certains bogues ou améliorer certaines fonctions après la commercialisation. Toutes les versions publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont conformes aux réglementations associées. Tous les paramètres de RF (par exemple : plage de fréquences, puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur.

Valeurs DAS

DAS	0,58 W / kg (tête) 1,17 W / kg (tronc) 1,98 W / kg (membres)
-----	--

Informations sur le produit ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd., déclare par la présente que les produits se conforment à la Directive des produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125 / CE. Pour consulter les informations ErP détaillées requises par le

Règlement de la Commission (UE) n ° 801/2013, veuillez visiter : <https://www.vivo.com/global/certification>

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, vivo Mobile communication Co., Ltd. déclare que l'équipement radio V2204 est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la Déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.vivo.com/global/certification>

Bandes de fréquences et puissance

1. Bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays ou régions. Veuillez contacter votre opérateur local pour en savoir plus.

2. Puissance de radiofréquence maximale transmise dans les bandes de fréquence dans lesquelles l'équipement radio fonctionne : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante. Les limites nominales des bandes de fréquence et de la puissance de transmission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radio sont les suivantes :

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Le fonctionnement du réseau mobile dépend de la disponibilité et de la compatibilité du réseau de l'opérateur.

Déclaration de la marque

Android™ est une marque de commerce de Google LLC.

LTE est une marque de commerce de l'ETSI.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, INC. et toute utilisation de ces marques par vivo Mobile Communication Co., Ltd. est sous licence.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques de commerce de Wi-Fi Alliance.

Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Tous droits réservés.

Reportez-vous à l'emballage du produit pour plus de détails sur les accessoires standard.

Willkommen bei vivo

In dieser Kurzanleitung erfahren Sie, wie Sie Ihr Telefon einrichten und die wichtigsten Funktionen verwenden. Weitere Anweisungen finden Sie nach dem Einschalten Ihres Telefons unter **Einstellungen > Über das Telefon > Kundendienst > Handbuch**. Weitere nützliche Informationen finden Sie auch auf der offiziellen Website von vivo.

Rechtliche Hinweise finden Sie unter **Einstellungen > Über das Telefon > Rechtliche Hinweise**.

Die in diesem Handbuch abgebildeten Funktionen und Bilder dienen nur als Referenz. Sie können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

- Es wird empfohlen, vor dem ersten Einschalten das Gerät mindestens 30 Minuten lang aufzuladen.
- Die optimale Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C und die optimale Lagertemperatur liegt zwischen -20 °C und 45 °C. Extreme Hitze oder Kälte können das Gerät oder Zubehör beschädigen.
- Ein/Aus-Taste: Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um es einzuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, wenn das Telefon eingeschaltet ist, um das Telefon auszuschalten oder neu zu starten.
- Im Falle von Anomalien, wie einem Systemabsturz während der Verwendung, müssen Sie das Mobiltelefon wie folgt neu starten (die Methode kann bei verschiedenen Modellen variieren): (1) Halten Sie die Ein/Aus-Taste länger als 12 Sekunden gedrückt oder (2) halten Sie den Lautstärkeregler (nach unten) und die Ein/Aus-Taste gleichzeitig länger als 10 Sekunden gedrückt.
- Verwenden oder lagern Sie Ihr Mobiltelefone nicht an staubigen oder schmutzigen Orten.

Bei Fragen zur Verwendung des Geräts wenden Sie sich bitte an Ihren Mobilfunkanbieter oder an den vivo Kundendienst.

Hinweis Zubehör und Software

In einigen Ländern oder Regionen sind einige Zubehörteile, wie z. B. Headsets, optional und möglicherweise nicht im Standardpaket des Mobiltelefons enthalten. Falls erforderlich, können diese bei autorisierten Anbietern erworben werden (sofern vorhanden). Empfohlen wird dabei das folgende Zubehör:

Netzteil: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Akku: B-W1

Softwareversion: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Hinweis: Software-Updates werden vom Hersteller veröffentlicht, um Fehler zu beheben oder Funktionen nach der Markteinführung zu verbessern. Alle vom Hersteller freigegebenen Versionen wurden überprüft und entsprechen den bestehenden geltenden Vorschriften. Sämtliche HF-Parameter (z. B. Frequenzbereich, Ausgangsleistung) sind für den Benutzer nicht zugänglich.

SAR-Werte

CE SAR	0,58 W/kg (Kopf) 1,17 W/kg (Körper)
--------	--

ErP-Produktinformation

vivo Mobile Communication Co., Ltd. erklärt hiermit, dass die Produkte mit der Richtlinie über energieverbrauchsrelevante Produkte (ErP) 2009/125/EG übereinstimmen. Für detaillierte ErP-Informationen, die durch die Verordnung (EU) Nr. 801/2013 der Kommission vorgeschrieben sind, besuchen Sie bitte: <https://www.vivo.com/global/certification>

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt vivo Mobile Communication Co., Ltd., dass das Funkgerät V2204 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse zu finden:

<https://www.vivo.com/global/certification>

Frequenzbänder und Leistung

1. Frequenzbänder, auf denen die Funkanlage betrieben wird: Einige Bänder sind evtl. nicht in allen Ländern oder Gebieten freigegeben, bitte erkundigen Sie sich bei den örtlichen Betreibern.
2. Maximale Hochfrequenzleistung auf den Frequenzbändern, in denen die Funkanlage betrieben wird: Die Höchstleistung liegt bei allen Bändern unter dem obersten Grenzwert gemäß der einschlägigen Normen. Frequenzbänder und Nenngrenzwerte der Übertragungsleistung (abgestrahlt und/oder leitend) sind für diese Funkanlage wie folgt festgelegt:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Die Funktion des Mobilfunknetzes hängt von der Erreichbarkeit und Kompatibilität des Betreibernetzes ab.

Markenerklärung

Android™ ist eine Marke von Google LLC.

LTE ist eine Marke von ETSI.

Die Marke *Bluetooth*® und seine Logos sind eingetragene Marken im Besitz von *Bluetooth* SIG, INC. und jede Verwendung durch vivo Mobile Communication Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

Wi-Fi®, das Logo „Wi-Fi CERTIFIED“ und das Wi-Fi-Logo sind Marken der Wi-Fi Alliance.

Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Alle Rechte vorbehalten.

Einzelheiten zum Standardzubehör finden Sie in der Produktverpackung.

Le damos la bienvenida a vivo

En esta guía de inicio rápido se indica cómo configurar el teléfono y utilizar sus funciones principales. Para obtener instrucciones más detalladas, encienda el teléfono y vaya a **Ajustes > Información del teléfono > Servicio de atención al cliente > Manual**. También puede obtener información adicional de gran utilidad en el sitio web oficial de vivo.

Si desea consultar la información legal, vaya a **Ajustes > Información del teléfono > Información legal**.

Las características e imágenes que se muestran en esta guía deben consultarse únicamente a modo de referencia, ya que pueden ser distintas del producto real.

- Se recomienda cargar el dispositivo, por lo menos, durante 30 minutos antes de encenderlo por primera vez.
- La temperatura de funcionamiento óptima es de 0 °C a 35 °C. La temperatura de almacenamiento óptima es de -20 °C a 45 °C. El calor y el frío extremos pueden dañar el dispositivo o los accesorios.
- Botón de encendido: para encender el teléfono, mantenga pulsado el botón de encendido cuando esté apagado. Para apagar o reiniciar el teléfono, mantenga pulsado el botón cuando esté encendido.
- En caso de que se produzca alguna anomalía, como un fallo del sistema mientras se usa el teléfono móvil, fuerce el reinicio siguiendo los pasos que se indican a continuación (puede que el método varíe de un modelo a otro): (1) mantenga pulsado el botón de encendido durante más de 12 segundos, o (2) mantenga pulsado el botón de volumen (inferior) y el botón de encendido durante más de 10 segundos.
- No utilice ni guarde el teléfono móvil en lugares sucios o con polvo.

Si tiene alguna duda al utilizar el dispositivo, póngase en contacto con su operador de red o con el servicio de posventa de vivo.

Información sobre accesorios y software

En algunos países o regiones, algunos accesorios, como los auriculares, son opcionales y pueden no estar incluidos en el paquete estándar del teléfono móvil. Si es necesario, se pueden adquirir de proveedores autorizados (si los hubiera). Los accesorios recomendados son los siguientes:

Adaptador de corriente: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU
Batería: B-W1

Versión de software: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Nota: El fabricante publicará las actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar algunas funciones después del lanzamiento al mercado. Todas las versiones que el fabricante ha lanzado se han verificado y cumplen con la normativa correspondiente. El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (p. ej., rango de frecuencia, potencia de salida).

Valor de SAR

CE de SAR	0,58 W/kg (cabeza) 1,17 W/kg (cuerpo)
-----------	--

Información del producto ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd., por la presente declara que los productos cumplen con la Directiva de Productos Relacionados con Energía (ErP) 2009/125/EC. Para obtener la información detallada sobre ErP requerida por el Reglamento de Comisión (UE) núm 801/2013, visite:

<https://www.vivo.com/global/certification>

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, vivo Mobile Communication Co., Ltd. declara que el equipo de radio V2204 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Bandas de frecuencia y potencia

1. Bandas de frecuencia en las que funciona el equipo de radio: es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o regiones. Póngase en contacto con su operador local para obtener más información.

2. Potencia de radiofrecuencia máxima que se transmite en las bandas de frecuencia en las que funciona el equipo de radio: la potencia máxima para todas las bandas es inferior al valor límite más alto que se especifica en la norma armonizada correspondiente. Las bandas de frecuencia y los valores nominales límite de la potencia de transmisión (radiada o transmitida) correspondientes a este equipo de radio son los siguientes:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

El funcionamiento de su red móvil depende de la disponibilidad y compatibilidad de la red del operador.

Declaración de marca

Android™ es una marca comercial de Google LLC.

LTE es una marca comercial del ETSI.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth* SIG, INC. y cualquier uso de dichas marcas por parte de vivo Mobile Communication Co., Ltd. se realiza bajo licencia.

Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.

Las restantes marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Todos los derechos reservados.

Consulte el paquete del producto para obtener más información sobre los accesorios estándar.

Ti diamo il benvenuto in vivo

Leggere la Guida rapida prima di utilizzare il telefono e conservarla per poterla consultare in seguito. Per istruzioni più dettagliate, accendere il telefono, quindi accedere a **Impostazioni > Informazioni sul telefono > Servizio clienti > Manuale**. È possibile ottenere ulteriori informazioni utili anche sul sito Web ufficiale di vivo.

Per informazioni legali, accedere a **Impostazioni > Informazioni sul telefono > Informazioni legali**.

Le funzioni e le immagini mostrate in questa guida sono solo di riferimento. Possono differire dal prodotto effettivo.

- Si consiglia di caricare il dispositivo per almeno 30 minuti prima di accenderlo la prima volta.
- La temperatura di esercizio ottimale è compresa tra 0 °C e 35 °C e la temperatura di conservazione ottimale è compresa tra -20 °C e 45 °C. Il calore o il freddo eccessivo possono danneggiare il dispositivo o gli accessori.
- Pulsante di accensione: Quando il telefono è spento, tenere premuto il pulsante di accensione per accenderlo. Tenere premuto il pulsante quando il telefono è acceso per spegnerlo o riavviarlo.
- In caso di anomalie quali un arresto anomalo del sistema durante l'uso, forzare il riavvio del telefono cellulare nel modo seguente (il metodo può variare a seconda dei modelli): (1) Tenere premuto a lungo il pulsante di accensione per più di 12 secondi; oppure (2) Premere a lungo sia il pulsante volume (giù) che il pulsante di accensione per più di 10 secondi.
- Non utilizzare o conservare il telefono cellulare in ambienti polverosi o sporchi.

In caso di domande durante l'uso del dispositivo, consultare l'operatore di rete o contattare l'assistenza post-vendita vivo.

Accessori e informazioni sul software

In alcuni paesi o regioni alcuni accessori, come gli auricolari, sono opzionali e potrebbero non essere inclusi nella confezione standard del telefono cellulare. Se necessario, possono essere acquistati presso fornitori autorizzati (se presenti). Gli accessori consigliati sono i seguenti:

Adattatore di alimentazione: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU
Batteria: B-W1

Versione software: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Nota: Gli aggiornamenti software verranno rilasciati dal produttore per correggere alcuni bug o migliorare alcune funzioni dopo il lancio sul mercato. Tutte le versioni rilasciate dal produttore sono state verificate e sono conformi alle relative norme. Tutti i parametri RF (ad esempio la Gamma di frequenza e la potenza di uscita) non sono accessibili all'utente.

Valore SAR

CE SAR	0,58 W/kg (Testa) 1,17 W/kg (Corpo)
--------	--

Informazioni Prodotto ErP

vivo Mobile Communication Co., Ltd. con la presente dichiara che i prodotti sono conformi alla Direttiva sui prodotti relativi all'energia (ErP) 2009/125/CE. Per informazioni dettagliate sull'ErP richiesta dal regolamento (UE) n. 801/2013 della Commissione, visita: <https://www.vivo.com/global/certification>

Dichiarazione di Conformità (DdC)

Con la presente, vivo Mobile Communication Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio V2204 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Bande di frequenza e potenza

1. Bande di frequenza in cui l'apparecchiatura radio funziona: alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi o regioni. Contattare gli operatori locali per ulteriori dettagli.
2. Potenza massima in radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui l'apparecchiatura radio funziona: la potenza massima per tutte le bande è inferiore al valore limite massimo specificato nel relativo standard armonizzato. Le bande di frequenza e i limiti nominali della potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

La funzionalità della rete mobile dipende dalla disponibilità e dalla compatibilità della rete dell'operatore.

Marchi registrati

Android™ è un marchio di Google LLC.

LTE è un marchio dell'ETSI.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth* SIG, INC. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di vivo Mobile Communication Co., Ltd. è soggetto a licenza.

Wi-Fi®, il logo Wi-Fi CERTIFICATO e il logo Wi-Fi sono marchi di Wi-Fi Alliance.

Altri marchi e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Tutti i diritti riservati.

Fare riferimento alla confezione del prodotto per i dettagli sugli accessori standard.

vivo vás vítá

Tento stručný návod k obsluze vám ukáže, jak nastavit váš telefon a používat jeho hlavní funkce. Pro podrobné pokyny zapněte váš telefon a přejděte do **Nastavení > Informace o telefonu > Zákaznický servis > Příručka**. Další užitečné informace lze nalézt na oficiálních webových stránkách společnosti vivo.

Právní informace lze nalézt v **Nastavení > Informace o telefonu > Právní informace**.

Funkce a obrázky uvedené v tomto návodu představují pouze referenční informace. Mohou se lišit od skutečného produktu.

- Před prvním zapnutím doporučujeme zařízení alespoň 30 minut nabíjet.
- Optimální provozní teplota je 0 °C až 35 °C a optimální teplota skladování je -20 °C až 45 °C. Extrémně vysoké nebo nízké teploty mohou poškodit vaše zařízení nebo jeho příslušenství.
- Tlačítko zapnutí: Když je telefon vypnutý, zapněte jej stisknutím a podržením tlačítka zapnutí. Když je telefon zapnutý, stisknutím a podržením tlačítka jej vypnete nebo restartujete.
- V případě jakýchkoli neobvyklých situací, jako je selhání systému během používání, vynuťte restartování mobilního telefonu následujícím způsobem (způsob se může u různých modelů lišit):
 - (1) Stiskněte tlačítko zapnutí po dobu delší než 12 sekund nebo
 - (2) stiskněte zároveň tlačítko hlasitosti (dolů) a tlačítko zapnutí po dobu delší než 10 sekund.
- Mobilní telefon nepoužívejte ani neskladujte na prašných nebo znečištěných místech.

Máte-li při používání zařízení jakékoli dotazy, obraťte se na svého síťového operátora nebo kontaktujte poprodejní služby vivo.

Informace o příslušenství a softwaru

V některých zemích nebo oblastech je některé příslušenství, například sluchátka, volitelné a nemusí být součástí standardního balení mobilního telefonu. V případě potřeby je lze zakoupit od autorizovaných dodavatelů (pokud existují). Doporučené příslušenství je následující:

Napájecí adaptér: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Baterie: B-W1

Verze softwaru: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Poznámka: Výrobce bude po uvedení na trh vydávat aktualizace softwaru, které opraví některé chyby nebo vylepší některé funkce. Všechny verze vydané výrobcem byly ověřeny a dodržují související předpisy. Všechny parametry RF (např. frekvenční rozsah, výstupní výkon) nejsou přístupné uživateli.

Hodnoty SAR

CE SAR	0,58 W/kg (hlava) 1,17 W/kg (tělo)
--------	---------------------------------------

Informace o produktu ErP

Společnost vivo Mobile Communication Co., Ltd., tímto prohlašuje, že produkty splňují směrnici o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP) 2009/125/ES. Podrobné informace o ErP vyžadované nařízením Komise (EU) č. 801/2013 naleznete na adrese: <https://www.vivo.com/global/certification>.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost vivo Mobile Communication Co., Ltd. prohlašuje, že rádiové zařízení V2204 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.vivo.com/global/certification>

Frekvenční pásmo a výkon

1. Frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení funguje: Některá pásma nemusí být dostupná ve všech zemích nebo oblastech. Další podrobnosti vám sdělí místní operátoři.

2. Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení funguje: Maximální výkon pro všechna pásma je nižší než nejvyšší mezní hodnota stanovená v příslušné harmonizované normě. Frekvenční pásma a jmenovitá omezení vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo vedeného) platná pro toto rádiové zařízení jsou následující:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Funkce mobilní sítě závisí na dostupnosti a kompatibilitě sítě operátora.

Prohlášení o ochranné známce

Android™ je ochranná známka společnosti Google LLC.

LTE je ochranná známka společnosti ETSI.

Ochranná známka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, INC., a každé použití těchto známek společností vivo Mobile Communication Co., Ltd., podléhá licenci.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED a logo Wi-Fi jsou ochranné známky organizace Wi-Fi Alliance.

Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří svým vlastníkům.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd., 2021. Všechna práva vyhrazena.

Informace o standardním příslušenství naleznete ve skutečně prodávaném balení.

Bine ați venit la vivo

Acest ghid rapid de utilizare vă arată cum să vă configurați telefonul și să utilizați caracteristicile cheie ale acestuia. Pentru instrucțiuni mai detaliate, porniți telefonul și accesați **Setări > Despre telefon > Serviciu clienți > Manual**. Puteți afla mai multe informații utile și de pe site-ul oficial vivo.

Pentru informații juridice, accesați **Setări > Despre telefon > Informații de ordin juridic**.

Caracteristicile și imaginile prezentate în acest ghid sunt strict informative. Acestea pot fi diferite de produsul real.

- Este recomandat să încărcăți dispozitivul timp de cel puțin 30 de minute înainte de a-l porni pentru prima dată.
- Temperatura optimă de utilizare este de la 0 °C la 35 °C și temperatura optimă de depozitare este de la -20 °C la 45 °C . Căldura extremă sau frigul extrem poate deteriora dispozitivul sau accesoriile.
- Buton de pornire: Când telefonul este oprit, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a-l porni. Apăsați și mențineți apăsat butonul atunci când telefonul este pornit pentru a opri sau a reporni telefonul.
- În cazul unor anomalii precum blocarea sistemului în timpul utilizării, reporniți forțat telefonul mobil procedând după cum urmează (metoda poate varia de la un model la altul): (1) apăsați lung butonul de pornire mai mult de 12 secunde sau (2) apăsați lung simultan butonul de volum (jos) și butonul de pornire mai mult de 10 secunde.
- Nu utilizați și nu depozitați telefonul mobil în locuri cu praf sau murdărie.

Dacă aveți întrebări atunci când utilizați dispozitivul, consultați operatorul de rețea sau contactați asistența vivo post-vânzare.

Informații cu privire la accesorii și software

În anumite țări sau regiuni, unele accesorii, cum ar fi căștile, sunt opționale și este posibil să nu fie incluse în pachetul standard al telefonului mobil. Dacă sunt necesare, acestea pot fi achiziționate de la furnizori autorizați (dacă există). Accesoriile recomandate sunt următoarele:

Adaptor de alimentare: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Baterie: B-W1

Versiune software: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Notă: Actualizările de software vor fi lansate de producător pentru a remedia anumite erori sau pentru a îmbunătăți anumite funcții după lansarea pe piață. Toate versiunile lansate de producător au fost verificate și respectă normele aplicabile. Niciun parametru RF (de ex.: interval de frecvență, putere de ieșire) nu este accesibil utilizatorului.

Valoare SAR

CE SAR	0,58 W/kg (Cap) 1,17 W/kg (Corp)
--------	-------------------------------------

Informații ErP despre produs

vivo Mobile Communication Co., Ltd. declară prin prezenta că produsele sunt conforme cu Directiva privind produsele cu impact energetic (ErP) 2009/125/CE. Pentru informațiile ErP detaliate cerute de Regulamentul (UE) nr. 801/2013 al Comisiei, vizitați: <https://www.vivo.com/global/certification>

Declarație de conformitate

Prin prezenta, vivo mobile Communication Co., Ltd. declară că echipamentul radio V2204 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.vivo.com/global/certification>

Benzi de frecvență și putere

1. Benzi de frecvență în care funcționează echipamentul radio: este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau regiunile. Contactați operatorii locali pentru mai multe detalii.

2. Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio: puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât valoarea limită maximă specificată în standardul armonizat aplicabil. Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (prin radiație și/sau conducție) aplicabile acestui echipament radio sunt următoarele:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

La nivel funcțional, rețeaua mobilă depinde de disponibilitatea și compatibilitatea rețelei operatorului.

Declarație privind mărcile comerciale

Android™ este o marcă comercială a Google LLC.

LTE este o marcă comercială a ETSI.

Marca comercială și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, INC. și orice utilizare a acestor mărci de către vivo Mobile Communication Co., Ltd. este efectuată pe bază de licență.

Wi-Fi®, sigla Wi-Fi CERTIFIED și sigla Wi-Fi sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.

Alte mărci comerciale și denumiri comerciale sunt deținute de proprietarii respectivi.

Copyright© vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Toate drepturile rezervate.

Conținutul pachetului

Accesorii enumerate mai sus se aplică numai produselor vândute în România și pot varia în funcție de țară. Vă rugăm să consultați produsul real.

Telefon × 1

Ejector SIM × 1

Încărcător × 1

Certificat de garanție × 1

Cablu USB × 1

Ghid Rapid de Utilizare × 1

Bem-vindo à vivo

Este Guia de iniciação rápida ensina a configurar o seu telemóvel e a utilizar as suas principais funcionalidades. Para obter instruções mais detalhadas, ligue o telemóvel e, em seguida, aceda a **Definições > Acerca do telefone > Serviço de apoio ao cliente > Manual**. Também pode obter mais informações no site oficial da vivo.

Para consultar as informações legais, aceda a **Definições > Acerca do telefone > Informações legais**.

As funcionalidades e imagens apresentadas neste guia são apenas para referência. Estas podem diferir do produto real.

- Recomendamos que proceda ao carregamento do dispositivo durante, pelo menos, 30 minutos antes de o ligar pela primeira vez.
- A temperatura ideal de funcionamento é entre os 0 °C e os 35 °C e a temperatura ideal de armazenamento é entre os -20 °C e os 45 °C. Temperaturas quentes ou frias extremas podem danificar o dispositivo ou os acessórios.
- Botão de alimentação: se o telemóvel estiver desligado, prima, sem soltar, o Botão de alimentação para o ligar. Com o telemóvel ligado, prima, sem soltar, o Botão de alimentação para o desligar ou reiniciar.
- Em caso de anomalias, como uma avaria do sistema durante a utilização, poderá forçar a reinicialização do telemóvel da seguinte forma (o método pode variar entre os diferentes modelos): (1) Prima continuamente o botão de alimentação durante mais de 12 segundos; ou (2) Prima continuamente o botão para diminuir o volume e o botão de alimentação durante mais de 10 segundos.
- Não utilize ou guarde o seu telemóvel em locais empoeirados ou sujos.

Em caso de dúvidas relacionadas com a utilização do dispositivo, consulte o seu operador de rede ou contacte o suporte pós-vendas da vivo.

Informações de acessórios e software

Em alguns países ou regiões, alguns acessórios, como os auriculares, são opcionais e podem não estar incluídos na embalagem do telemóvel. Se necessário podem ser adquiridos através de fornecedores autorizados (caso os haja). Os acessórios recomendados são os seguintes:

Adaptadores de alimentação: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Bateria: B-W1

A versão do software é a seguinte:

PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Nota: o fabricante procederá ao lançamento de atualizações de software de forma a corrigir erros ou otimizar algumas funções após o seu lançamento no mercado. Todas as versões lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão em conformidade com as regras associadas. Todas as definições de RF (p. ex., gama de frequências, potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador do telemóvel.

Valor SAR

CE SAR	0,58 W/kg (Cabeça) 1,17 W/kg (Corpo)
--------	---

Informações sobre produtos ErP

A vivo Mobile Communication Co., Ltd., declara pelo presente, que os produtos estão em conformidade com a Diretiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia ErP 2009/125/CE. Para informações detalhadas sobre os produtos relacionados com o consumo de energia previstos no Regulamento da Comissão (UE) n.º 801/2013, visite: <https://www.vivo.com/global/certification>

Declaração de conformidade (DdC)

A vivo Mobile Communication Co., Ltd. declara, pelo presente, que o equipamento de rádio V2204 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.vivo.com/global/certification>

Bandas de frequência e potência

1. Bandas de frequência que o equipamento de rádio utiliza: algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países de todas as regiões. Contacte as operadoras locais para saber mais.

2. Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência que o equipamento de rádio utiliza: a potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor limite mais alto especificado na Norma Harmonizada relacionada Os limites nominais das bandas de frequência e da potência de transmissão (radiada e/ou conduzida) aplicáveis a este equipamento de rádio são os seguintes:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

A funcionalidade de rede móvel depende da disponibilidade e compatibilidade com a rede do operador.

Declaração de marca comercial

Android™ é uma marca registada da Google LLC.

LTE é uma marca comercial da ETSI.

A marca registada e os logótipos *Bluetooth*® são marcas registadas da *Bluetooth* SIG, INC. e qualquer utilização de tais marcas por parte da vivo Mobile Communication Co., Ltd. é realizada sob licença.

Wi-Fi®, o logótipo Wi-Fi CERTIFIED e o logótipo Wi-Fi são marcas registadas da Wi-Fi Alliance.

Outras marcas registadas e designações comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Todos os direitos reservados.

Consulte o pacote efetivo que lhe foi vendido para obter mais detalhes sobre os acessórios padrão.

Добре дошли във vivo

Това Ръководство за бързо стартиране Ви посочва как да настроите телефона си и да използвате основните му функции. За по-подробни инструкции включете телефона си, след което отворете **Настройки > За телефона > Обслужване на клиенти > Ръководство**. Можете също да научите повече полезна информация на официалния уебсайт на vivo.

За правна информация отворете **Настройки > За телефона > Правна информация**.

Функциите и изображенията, показани в това ръководство, са само за справка. Те може да се различават от действителния продукт.

- Препоръчва се да оставите устройството да се зарежда минимум 30 минути, преди да го включите за първи път.
- Оптималната работна температура е 0°C до 35°C , а оптималната температура на съхранение е -20°C до 45°C . Екстремната топлина или студ могат да повредят Вашето устройство или аксесоарите му.
- Бутон за включване: Когато телефонът е изключен, натиснете и задръжте бутона за включване, за да го включите. Натиснете и задръжте бутона, когато телефонът е включен, за да изключите телефона или да го рестартирате.
- В случай на някакви аномалии, като срив на системата по време на употреба, принудително рестартирайте мобилния телефон, както следва (методът може да е различен при различните модели): (1) натиснете и задръжте бутона за включване за повече от 12 секунди; или (2) натиснете и задръжте едновременно бутона за намаляване на силата на звука и бутона за включване за повече от 10 секунди.
- Не използвайте и не съхранявайте мобилния телефон в запрашена или замърсена среда.

Ако имате някакви въпроси относно употребата на устройството, обърнете се към Вашия мобилен оператор или се обадете на горещата линия за следпродажбено обслужване на vivo.

Информация за аксесоарите и софтуера

В някои държави или региони някои аксесоари, като слушалките, не са задължителни и може да не са включени в стандартния пакет на мобилния телефон. Ако е необходимо, те могат да бъдат закупени от оторизирани доставчици (ако има такива). Препоръчителните аксесоари са следните:

Адаптер за захранване: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU
Батерия: B-W1

Версия на софтуера: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Забележка: Актуализациите на софтуера се пускат от производителя, за да коригират някои грешки или да подобрят някои функции след пускането на пазара. Всички версии, пуснати от производителя, са проверени и отговарят на съответните правила. Всички RF (радиочестотни) параметри (например: честотен диапазон, изходна мощност) не са достъпни за потребителя.

Стойности на специфична погълната мощност (СПМ)

CE SAR	0,58 W/kg (глава) 1,17 W/kg (тяло)
--------	---------------------------------------

Информация за енергопотреблението на продукта

vivo Mobile Communication Co., Ltd., с настоящото декларира, че продуктите отговарят на Директивата за всички продукти, свързани с енергопотреблението 2009/125/ЕО. За подробна информация за всички продукти, свързани с енергопотреблението, която се изисква съгласно Регламент (ЕС) № 801/2013, моля, посетете: <https://www.vivo.com/global/certification>

Декларация за съответствие (DoC)

С настоящото vivo Mobile Communication Co., Ltd. декларира, че радиооборудването V2204 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.vivo.com/global/certification>

Честотни ленти и мощност

1. Честотни ленти, в които работи радиооборудването: някои ленти може да не са налични във всички държави или региони. Моля, свържете се с местните оператори за повече подробности.

2. Максимална радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването: максималната мощност за всички ленти е по-малка от най-високата гранична стойност, определена в съответния хармонизиран стандарт. Номиналните граници на честотните ленти и мощността на предаване (излъчена и/или проводима), приложими за това радиооборудване, са както следва:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Функционалността на мобилната мрежа зависи от наличността и съвместимостта на мрежата на оператора.

Декларация за търговски марки

Android™ е търговска марка на Google LLC.

LTE е търговска марка на ETSI.

Марката и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, INC., и vivo Mobile Communication Co., Ltd. притежава лиценз за тяхната употреба.

Логото Wi-Fi®, логото Wi-Fi CERTIFIED и логото Wi-Fi са търговски марки на Wi-Fi Alliance.

Останалите търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

Авторски права © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021 г. Всички права запазени.

Вижте реалния пакет на продукта за подробности относно стандартните аксесоари.

Üdvözlí a vivo

Jelen Gyors üzembelyezési útmutató ismerteti a telefon beállítással és főbb funkcióinak használatával kapcsolatos tudnivalókat. A részletes útmutatóhoz kapcsolja be a telefont, majd lépjen a **Beállítások > A telefonról > Vevőszolgálat > Kézíkönyv** menüpontra. A vivo hivatalos weboldalán további hasznos információkat talál.

A jogi tájékoztatót a **Beállítások > A telefonról > Jogi információk** menüpont tartalmazza.

A jelen útmutatóban található funkciók és képek csak tájékoztató jellegűek. Eltérhetnek a tényleges terméktől.

- Az első bekapcsolás előtt javasolt a készüléket legalább 30 percen keresztül tölteni.
- Optimális üzemi hőmérséklet: 0 °C és 35 °C között, optimális tárolási hőmérséklet: -20 °C és 45 °C között. A rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet károsíthatja a készüléket vagy a kiegészítőket.
- Bekapcsológomb: A kikapcsolt telefon bekapcsolásához tartsa nyomva a bekapcsológombot. A bekapcsolt telefon kikapcsolásához vagy újraindításához tartsa nyomva a gombot.
- Rendellenesség, például a rendszer használat közbeni összeomlása esetén a telefon kényszerített újraindítása a következőképpen végezhető el (a módszer modelltől függően eltérő lehet): (1) Tartsa lenyomva a bekapcsológombot legalább 12 másodpercig; vagy (2) Tartsa egyszerre lenyomva a hangerő (csökkentés) gombot és a bekapcsológombot legalább 10 másodpercig.
- Ne használja a mobiltelefont poros vagy szennyezett helyen.

Ha a készülék használatakor kérdése merülne fel, lépjen kapcsolatba a hálózatüzemeltetővel vagy a vivo terméktámogatási munkatársával.

Információ a kiegészítőkről és a szoftverekről

Néhány országban és régióban egyes kiegészítők, például a fejhallgató, opcionálisak, és nem képezik a mobiltelefon gyári csomagolásának részét. Szükség esetén a hivatalos forgalmazóktól (ha vannak ilyenek) beszerezhetőek. A javasolt kiegészítők a következők:

Tápadapter: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Akkumulátor: B-W1

Szoftververzió: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Megjegyzés: A termék piaci bevezetését követően egyes hibák kijavítására és bizonyos funkciók fejlesztésére a gyártó szoftverfrissítéseket bocsát ki. A gyártó által kiadott összes verziót ellenőrizték, és megfelelnek a vonatkozó szabályoknak. A felhasználó nem fér hozzá az összes RF-paraméterhez (pl. frekvenciatartomány, kimeneti teljesítmény).

SAR-érték

CE SAR	0,58 W/kg (fej) 1,17 W/kg (test)
--------	-------------------------------------

ErP-terméktájékoztató

A vivo Mobile Communication Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a termékek megfelelnek az energiafelhasználó termékekre vonatkozó 2009/125/EK (ErP) irányelvnek. Az Európai Bizottság 801/2013/EU rendelete által előírt részletes ErP-tájékoztatóért kérjük, keresse fel az alábbi oldalt: <https://www.vivo.com/global/certification>

Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

Ezennel a vivo Mobile Communication Co., Ltd. kijelenti, hogy ezen V2204 rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az Európai Unió megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege az alábbi weboldalon található meg: <https://www.vivo.com/global/certification>

Frekvenciasávok és teljesítmény

1. A rádiókészülékek működési frekvenciasávjai: országtól, régiótól függően nem minden frekvenciasáv áll rendelkezésre. További részletekért lépjen kapcsolatba a helyi szolgáltatóval.

2. A rádiókészülék működési frekvenciasávjaiban kibocsátott maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: a maximális teljesítmény az egyes sávokban nem haladhatja meg a harmonizált szabványbeli legmagasabb határértéket. A frekvenciasávok és az általuk kibocsátott (kisugárzott és/vagy továbbított) teljesítménynek a jelen rádiókészülékre vonatkozó névleges határértékei a következők:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

A mobilhálózati funkciók függenek a hálózati szolgáltatók elérhetőségétől és kompatibilitásától.

Védjegynyilatkozat

Az Android™ a Google LLC védjegye.

Az LTE az ETSI védjegye.

A Bluetooth® védjegy és logó a Bluetooth SIG, INC. bejegyzett védjegye és tulajdona; azokat a vivo Mobile Communication Co., Ltd. licenc alapján használja.

A Wi-Fi®, a Wi-Fi CERTIFIED logó és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance védjegyei.

Más védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő jogtulajdonosok védjegyei és kereskedelmi nevei.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Minden jog fenntartva.

A szabványos kiegészítőket a tényleges termékcsomag ismerteti részletesen.

Καλώς ήρθατε στη νίνο

Αυτός ο Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης αναφέρει πώς να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας και να χρησιμοποιήσετε τις βασικές λειτουργίες του. Για πιο λεπτομερείς οδηγίες, ενεργοποιήστε το τηλέφωνό σας και κατόπιν επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Εξυπηρέτηση πελατών > Εγχειρίδιο**. Μπορείτε επίσης να μάθετε περισσότερες χρήσιμες πληροφορίες στον επίσημο ιστότοπο της νίνο.

Για νομικές πληροφορίες, επιλέξτε **Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Νομικές πληροφορίες**.

Οι λειτουργίες και οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτόν τον οδηγό προορίζονται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

- Συνιστάται η φόρτιση της συσκευής για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν να την ενεργοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Η βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας είναι 0°C έως 35°C και η βέλτιστη θερμοκρασία αποθήκευσης είναι -20°C έως 45°C. Η υπερβολική ζέση ή το κρύο μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή στα αξεσουάρ σας.
- Πλήκτρο λειτουργίας: Όταν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας για να το ενεργοποιήσετε. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο όταν το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο, για να το απενεργοποιήσετε ή να το επανεκκινήσετε.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε μη φυσιολογικής κατάστασης, όπως κατάρρευση του συστήματος κατά τη χρήση, κάντε αναγκαστική επανεκκίνηση του κινητού τηλεφώνου ως εξής (η μέθοδος μπορεί να διαφέρει ανά μοντέλο): (1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας για πάνω από 12 δευτερόλεπτα. ή (2) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο έντασης ήχου (μείωσης) και το πλήκτρο λειτουργίας για πάνω από 10 δευτερόλεπτα.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε το κινητό σας τηλέφωνο σε σκονισμένα ή λερωμένα σημεία.

Αν έχετε οποιοσδήποτε απορίες κατά τη χρήση της συσκευής, συμβουλευτείτε τον πάροχο του δικτύου σας ή επικοινωνήστε με την Μεταπωλητική Υποστήριξη της νίνο.

Πληροφορίες για αξεσουάρ και λογισμικό

Σε ορισμένες χώρες ή περιοχές, ορισμένα αξεσουάρ, όπως τα ακουστικά, είναι προαιρετικά και μπορεί να μην περιλαμβάνονται στην τυπική συσκευασία του κινητού τηλεφώνου. Αν είναι απαραίτητο, μπορούν να αγοραστούν από εξουσιοδοτημένους προμηθευτές (αν υπάρχουν). Τα προτεινόμενα αξεσουάρ είναι τα εξής:

Τροφοδοτικό: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Μπαταρία: B-W1

Έκδοση λογισμικού: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Σημείωση: Μετά την κυκλοφορία του προϊόντος, ο κατασκευαστής θα κυκλοφορήσει ενημερώσεις λογισμικού για την επιδιόρθωση ορισμένων σφαλμάτων ή τη βελτίωση ορισμένων λειτουργιών.

Όλες οι εκδόσεις που κυκλοφορούν από τον κατασκευαστή έχουν επαληθευτεί και συμμορφώνονται με τους σχετικούς κανόνες. Όλες οι παράμετροι RF (π.χ.: εύρος συχνοτήτων, ισχύς εξόδου) δεν είναι προσβάσιμες στον χρήστη.

Τιμές SAR

CE SAR	0,58 W/kg (κεφάλι) 1,17 W/kg (σώμα)
--------	--

Πληροφορίες Προϊόντος ErP

Η vivo Mobile Communication Co., Ltd. δηλώνει με το παρόν ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται με την Οδηγία 2009/125/EK για τα Προϊόντα που Σχετίζονται με την Ενέργεια (ErP). Για τις λεπτομέρεις πληροφορίες ErP που απαιτούνται από τον Κανονισμό Αρ. 801/2013 της Επιτροπής (EE), επισκεφθείτε τη διεύθυνση:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Με το παρόν, η vivo Mobile Communication Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός V2204 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης E.E. είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Ζώνες συχνότητων και ισχύς

1. Ζώνες συχνότητων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: ορισμένες ζώνες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις χώρες ή τις περιοχές. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς παρόχους για περισσότερες λεπτομέρειες.

2. Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητων που μεταδίδεται στις ζώνες συχνότητων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: η μέγιστη ισχύς για όλες τις ζώνες είναι μικρότερη από την υψηλότερη οριακή τιμή που καθορίζεται στο σχετικό Εναρμονισμένο Πρότυπο. Οι ζώνες συχνότητων και τα ονομαστικά όρια ισχύος εκπομπής (ακτινοβολούμενης ή/και αγωγίμης) που ισχύουν για αυτόν τον ραδιοεξοπλισμό είναι τα εξής:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Οι λειτουργίες του δικτύου κινητής τηλεφωνίας εξαρτώνται από τη διαθεσιμότητα και τη συμβατότητα με το δίκτυο του παρόχου.

Δήλωση Εμπορικού Σήματος

Το Android™ είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.

Το LTE είναι εμπορικό σήμα του ETSI.

Το εμπορικό σήμα και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην *Bluetooth SIG, INC.* και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την vivo Mobile Communication Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας.

Το Wi-Fi®, το λογότυπο Wi-Fi CERTIFIED και το λογότυπο Wi-Fi είναι εμπορικά σήματα της Wi-Fi Alliance.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Πνευματικά δικαιώματα © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ανατρέξτε στη συσκευασία του προϊόντος για λεπτομέρειες σχετικά με τα τυπικά αξεσουάρ.

Dobro došli u vivo

U ovom kratkom vodiču za početak rada navedene su upute za postavljanje telefona i upotrebu njegovih ključnih značajki. Za detaljnije upute uključite telefon, otvorite **Postavke > O telefonu > Korisnička služba > Priručnik**. Više korisnih informacija možete pronaći na službenoj web-stranici tvrtke vivo.

Za pravne informacije otvorite **Postavke > O telefonu > Pravne informacije**.

Značajke i slike prikazane u ovom vodiču služe samo kao referenca. Mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

- Preporučuje se da uređaj puniti barem 30 minuta prije prvog uključivanja.
- Optimalna radna temperatura obuhvaća raspon od 0 °C do 35°C, a optimalna temperatura za pohranu obuhvaća raspon od -20°C do 45 °C. Ekstremna vrućina ili hladnoća mogu oštetiti vaš uređaj ili dodatnu opremu.
- Gumb za uključivanje/isključivanje: dok je telefon isključen, pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ga uključili. Pritisnite i zadržite gumb dok je telefon uključen da biste ga isključili ili ponovo pokrenuli.
- U slučaju pojave nepravilnosti, kao što je pad sustava tijekom upotrebe, prisilno ponovo pokrenite mobilni telefon na sljedeći način (može se razlikovati ovisno o modelu): (1) Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga dulje od 12 sekundi ili (2) pritisnite gumb za stišavanje glasnoće i gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga dulje od 10 sekundi.
- Nemojte upotrebljavati ili pohraniti mobilni telefon na prašnjavim ili prljavim mjestima.

Ako imate pitanje u vezi s upotrebom uređaja, obratite se mrežnom operateru ili postprodajnoj korisničkoj podršci tvrtke vivo.

Informacije o dodatnoj opremi i softveru

U nekim zemljama ili regijama neka dodatna oprema, kao što su slušalice, neobavezna je i možda neće biti dio standardnog pakiranja mobilnog telefona. Po potrebi se može kupiti od ovlaštenih dobavljača (ako su dostupni). Preporučena dodatna oprema navedena je u nastavku:

Prilagodnik napona: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Baterije: B-W1

Verzija softvera: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Napomena: proizvođač će izdati ažuriranje softvera radi ispravljanja pogrešaka ili poboljšanja funkcija nakon što se proizvod predstavi na tržištu. Sve verzije koje je objavio proizvođač potvrđene su i usklađene s povezanim pravilima. Korisnik ne može pristupiti nijednom parametru radijske frekvencije (npr. raspon frekvencije, izlazna snaga).

Vrijednosti specifične stope apsorpcije (SAR-a)

CE SAR	0,58 W/kg (glava) 1,17 W/kg (tijelo)
--------	---

Podaci o proizvodu povezanim s energijom

Tvrtka vivo Mobile Communication Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da su proizvodi u skladu s Direktivom o proizvodima koji koriste energiju 2009/125/EZ. Detaljnije informacije o proizvodima koji koriste energiju koje zahtijeva Uredba Komisije (EU) br. 801/2013 potražite na web-stranici:

<https://www.vivo.com/global/certification>.

Izjava o sukladnosti (DoC)

Tvrtka vivo Mobile Communication Co., Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema V2204 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti EU-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.vivo.com/global/certification>

Frekvencijski pojasevi i snaga

1. Frekvencijski pojasevi u kojima radijska oprema funkcionira: neki pojasevi možda nisu dostupni u svim zemljama ili regijama. Dodatne pojedinosti zatražite od lokalnog operatera.

2. Maksimalna snaga radijske frekvencije prenesena frekvencijskim pojasevima u kojima radijska oprema funkcionira: maksimalna snaga svih pojaseva manja je od najveće granične vrijednosti određene u usklađenoj normi. Nazivna ograničenja frekvencijskih pojaseva i snage prijenosa (zračenjem i/ili provodljivošću) koja se primjenjuju na ovu radijsku opremu:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Funkcionalnost mobilne mreže ovisi o dostupnosti i kompatibilnosti mreže operatera.

Izjava o zaštitnom znaku

Android™ zaštitni je znak tvrtke Google LLC.

LTE zaštitni je znak Europskog instituta za telekomunikacijske standarde (ETSI).

Zaštitni znak i logotipovi značajke *Bluetooth*® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth* SIG, INC., a tvrtka vivo Mobile Communication Co., Ltd. ima licencu za njihovu upotrebu.

Wi-Fi®, logotip Wi-Fi CERTIFIED i logotip Wi-Fi zaštitni su znakovi tvrtke Wi-Fi Alliance.

Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

Autorska prava © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Sva prava pridržana.

Pojedinosti o standardnoj dodatnoj opremi potražite u pakiranju proizvoda.

Dobrodošli med uporabniki telefonov vivo

Ta vodnik za hiter začetek vam bo prikazal, kako nastaviti telefon in kako uporabljati njegove najpomembnejše funkcije. Če želite prebrati podrobnejša navodila, vklopite telefon in pojdite v meni **Nastavitve > O telefonu > Pomoč strankam > Priročnik**.

Dodatne koristne informacije lahko pridobite tudi na uradnem spletnem mestu vivo.

Pravne informacije najdete v meniju **Nastavitve > O telefonu > Pravne informacije**.

Funkcije in slike, prikazane v tem vodniku, so uporabljene le za ponazoritev. Lahko se razlikujejo od dejanskega izdelka.

- Priporočljivo je, da napravo pred prvim vklopom polnite vsaj 30 minut.
- Optimalna temperatura za delovanje znaša od 0 °C do 35 °C, optimalna temperatura za shranjevanje pa od -20 °C do 45 °C. Ekstremna vročina in mraz lahko poškodujeta napravo ali dodatno opremo.
- Tipka za vklop: Ko je telefon izklopljen, pridržite tipko za vklop, da ga vklopite. Ko je telefon vklopljen, pridržite tipko za vklop, da ga izklopite ali ponovno zaženete.
- V primeru neobičajnega delovanja, kot na primer, če se med uporabo sistem preneha odzivati, izvedite vsiljen ponovni zagon na enega od naslednjih načinov (način se lahko razlikuje glede na model): (1) Pridržite tipko za vklop za več kot 12 sekund ali (2) istočasno pridržite tipko za zmanjšanje glasnosti in tipko za vklop za več kot 10 sekund.
- Mobilnega telefona ne uporabljajte in ne shranjujte v prašnem ali umazanem okolju.

Če se med uporabo pojavijo kakršna koli vprašanja, se obrnite na svojega mobilnega operaterja ali poprodajno podporo vivo.

Informacije o dodatni in programski opremi

V nekaterih državah ali regijah je določena dodatna oprema (npr. slušalke) izbirna možnost in v standardnem paketu ni priložena mobilnemu telefonu. Če potrebujete dodatno opremo, jo lahko kupite pri pooblaščenih prodajalcih (če so na voljo). Priporočamo naslednjo dodatno opremo:

Napajalnik: V1020D-EU,V1020D-UK,V1020D-AU

Baterije: B-W1

Različica programske opreme:

PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Opomba: Proizvajalec bo po odpremi telefona na trg izdajal posodobitve programske opreme, s katerimi bo odpravil morebitne pomanjkljivosti ali izboljšal določene funkcije. Vse različice programske opreme, ki jih je izdal proizvajalec, so preverjene ter skladne z zahtevanimi pravili. Nastavitve parametrov, ki se nanašajo na radiofrekvenčne komunikacije (npr. frekvenčno območje, izhodna moč), uporabniku niso dostopne.

Vrednosti SAR

CE SAR	0,58 W/kg (glava) 1,17 W/kg (telo)
--------	---------------------------------------

Informacije o izdelku v skladu z direktivo ErP

Družba vivo Mobile Communication Co., Ltd. izjavlja, da je izdelek skladen z zahtevami direktive 2009/125/ES o izdelkih, povezanih z energijo (direktiva ErP). Za dodatne informacije o skladnosti z direktivo ErP, ki jih zahteva Uredba komisije (EU) št.

801/2013, obiščite spletno mesto:

<https://www.vivo.com/global/certification>

Izjava o skladnosti

S tem vivo Mobile Communication Co., Ltd. izjavlja, da je radijska oprema V2204 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <https://www.vivo.com/global/certification>

Frekvenčni pasovi in moč

1. Frekvenčni pasovi, v katerih deluje radijska oprema: nekateri frekvenčni pasovi morda niso na voljo v vseh državah ali regijah. Za podrobnosti se obrnite na lokalne operaterje.

2. Najvišja radiofrekvenčna moč pri oddajanju v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema: najvišja moč za vse pasove je nižja od najvišje omejene vrednosti, določene v Harmoniziranem standardu. Nominalne omejitve frekvenčnih pasov in oddajne moči (izsevane in/ali prevajane) so pri tej radijski opremi naslednje:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Mobilno omrežje je funkcionalno odvisno od razpoložljivosti in združljivosti operaterjevega omrežja.

Izjava o blagovnih znamkah

Android™ je blagovna znamka podjetja Google LLC.

LTE je blagovna znamka inštituta ETSI.

Blagovna znamka in logotip Bluetooth® sta registrirani blagovni znamki skupine Bluetooth SIG, INC. Vsakršna uporaba teh znakov s strani družbe vivo Mobile Communication Co., Ltd. je izvedena na podlagi licence.

Napis Wi-Fi® ter logotipa Wi-Fi CERTIFIED in Wi-Fi so blagovna znamka združenja Wi-Fi Alliance.

Vse ostale blagovne znamke in trgovska imena so last svojih ustreznih lastnikov.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Vse pravice pridržane.

Podrobnosti o standardni dodatni opremi najdete na embalaži izdelka.

Víta vás telefón vivo

Stručná príručka vám vysvetlí, ako si nastaviť váš telefón a ako používať jeho najdôležitejšie funkcie. Podrobnejšie pokyny nájdete po zapnutí telefónu, keď prejdete do ponuky **Nastavenia > Informácie o telefóne > Služby zákazníkom > Príručka**. Viac zaujímavých informácií môžete tiež nájsť na oficiálnej webovej stránke spoločnosti vivo.

Informácie právneho charakteru nájdete v ponuke **Nastavenia > Informácie o telefóne > Právne informácie**.

Funkcie a obrázky uvedené v tejto príručke slúžia len na informačné účely. Môžu sa líšiť od funkcií a zobrazení na konkrétnom výrobku.

- Než zariadenie po prvýkrát zapnete, odporúča sa ho nabiť aspoň 30 minút.
- Optimálna prevádzková teplota je od 0°C do 35°C a optimálna teplota pri uskladnení je - 20°C až 45°C . Prílišné teplo alebo chlad môžu poškodiť vaše zariadenia alebo príslušenstvo.
- Tlačidlo napájania: Keď je telefón vypnutý, stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby ste ho zapli. Stlačením a podržaním tlačidla, keď je telefón zapnutý, môžete telefón vypnúť alebo reštartovať.
- V prípade výskytu nezvyčajného správania počas používania, ako je napríklad pád systému, vykonajte reštart mobilného telefónu nasledovne (spôsob sa môže pre rôzne modely líšiť): (1) podržte stlačené tlačidlo napájania viac ako 12 sekúnd alebo (2) podržte stlačené tlačidlo (zníženia) hlasitosti aj tlačidlo napájania viac ako 10 sekúnd.
- Mobilný telefón neodkladajte ani nepoužívajte na prašných alebo znečistených miestach.

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom používania zariadenia, obráťte sa na telekomunikačného operátora alebo kontaktujte tím popredajnej podpory spoločnosti vivo.

Informácie o príslušenstve a softvéri

V niektorých krajinách alebo regiónoch je niektoré príslušenstvo, ako napríklad súprava slúchadiel s mikrofónom, voliteľné a nemusí byť súčasťou štandardného balenia mobilného telefónu. V prípade potreby ich možno zakúpiť od autorizovaných dodávateľov (ak existujú). Odporúčané príslušenstvo je nasledovné:

Nabíjačka: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Batéria: B-W1

Verzia softvéru: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Poznámka: Po uvedení na trh bude výrobca vydávať aktualizácie softvéru za účelom opravy niektorých chýb alebo vylepšenia niektorých funkcií. Všetky verzie vydané výrobcom boli overené a sú v súlade s príslušnými pravidlami. Žiadne z parametrov RF (napr.: frekvenčný rozsah, výstupný výkon) nie je pre používateľa prístupné.

Hodnoty SAR

CE SAR	0,58 W/kg (hlava) 1,17 W/kg (telo)
--------	---------------------------------------

Informácie o energeticky významnom výrobku

Spoločnosť vivo Mobile Communication Co., Ltd., týmto vyhlasuje, že uvedené výrobky sú v súlade so smernicou o energeticky významných výrobkoch (ErP) č. 2009/125/ES. Podrobné informácie o energeticky významných výrobkoch požadované v súlade s nariadením komisie (EÚ) č. 801/2013 nájdete na stránke: <https://www.vivo.com/global/certification>

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť vivo Mobile Communication Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie V2204 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
<https://www.vivo.com/global/certification>

Frekvenčné pásma a výkon

1. Frekvenčné pásma, v ktorých pracuje rádiové vybavenie: niektoré pásma nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách alebo oblastiach. Ak potrebujete viac informácií, obráťte sa na lokálnych poskytovateľov.

2. Maximálny rádiový výkon vo frekvenčných pásmach, v ktorých pracuje rádiové vybavenie: maximálny výkon pre všetky pásma je nižší ako najvyššia hraničná hodnota definovaná v príslušnej harmonizovanej norme. Frekvenčné pásma a nominálne hraničné hodnoty vysielacieho výkonu (vyžarovaného a/alebo vedeného) použiteľné pre toto rádiové vybavenie sú nasledovné:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

Mobilná sieť je funkčne závislá od dostupnosti a kompatibility siete operátora.

Vyhlásenie o ochrannej známke

Android™ je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

LTE je ochranná známka organizácie ETSI.

Ochranná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, INC. a ich použitie spoločnosťou vivo Mobile Communication Co., Ltd. je na základe licencie.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED, a logo Wi-Fi sú ochranné známky organizácie Wi-Fi Alliance.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú ochranné známky a obchodné názvy ich príslušných vlastníkov.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Všetky práva vyhradené.

Podrobnosti o štandardnom príslušenstve nájdete uvedené na konkrétnom maloobchodnom obale.

Welkom bij vivo

In deze snelstartgids leest u hoe u uw telefoon instelt en de belangrijkste functies gebruikt. Voor uitvoerige instructies schakelt u uw telefoon in en gaat u vervolgens naar **Instellingen > Over de telefoon > Klantenservice > Handleiding**. Meer nuttige informatie vindt u tevens op de officiële website van vivo.

Ga voor wettelijke informatie naar **Instellingen > Over de telefoon > Juridische informatie**.

De functies en afbeeldingen in deze gids zijn uitsluitend bedoeld als referentie. Ze kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

- Het wordt aanbevolen het apparaat ten minste 30 minuten op te laden voordat u het voor de eerste keer inschakelt.
- De optimale bedrijfstemperatuur ligt tussen 0°C en 35°C en de optimale opslagtemperatuur tussen -20°C en 45°C. Door extreme hitte of koude kunnen uw apparaat of accessoires beschadigd raken.
- Aan-uitknop: Houd de aan-uitknop ingedrukt wanneer de telefoon is uitgeschakeld om de telefoon in te schakelen. Houd de knop ingedrukt wanneer de telefoon is ingeschakeld om de telefoon uit te schakelen of opnieuw op te starten.
- In het geval van afwijkingen zoals het vastlopen van het systeem tijdens gebruik, dwingt u het opnieuw opstarten van de mobiele telefoon als volgt af (de methode kan per model verschillen): (1) Houd de aan-uitknop langer dan 12 seconden ingedrukt; of (2) Houd zowel de knop Volume (omlaag) als de aan-uitknop langer dan 10 seconden ingedrukt.
- Gebruik of bewaar uw mobiele telefoon niet in een stoffige of vuile omgeving.

Als u vragen hebt over het gebruik van het apparaat, neem dan contact op met uw netwerkprovider of de after-sales ondersteuning van vivo.

Accessoires en software-informatie

In bepaalde landen of regio's zijn een aantal accessoires, zoals de headset, mogelijk optioneel en worden deze niet meegeleverd in het standaardpakket van de mobiele telefoon. Waar nodig kunnen deze worden aangeschaft bij geautoriseerde leveranciers (indien beschikbaar). De volgende accessoires worden aanbevolen:

Voedingsadapter: V1020D-EU, V1020D-UK, V1020D-AU

Batterij: B-W1

Softwareversie: PD2216DF_EX_A_12.0.1.38.W30.V000L1

Opmerking: Software-updates worden door de fabrikant vrijgegeven om fouten op te lossen of om een functie te verbeteren nadat de telefoon op de markt is gebracht. Alle versies die door de fabrikant zijn uitgebracht, zijn geverifieerd en voldoen aan de desbetreffende regels. Alle RF-parameters (bijv. frequentiebereik, uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker.

SAR-waarde

CE SAR	0,58 W/kg (hoofd) 1,17 W/kg (behuizing)
--------	--

ErP-productgegevens

vivo Mobile Communication Co., Ltd., verklaart hierbij dat de producten voldoen aan richtlijn 2009/125/EG inzake energiegerelateerde producten. Ga voor uitvoerige ErP-informatie die volgens EU-regelgeving 801/2013 is vereist naar: <https://www.vivo.com/global/certification>

Conformiteitsverklaring (DoC)

Hierbij verklaart vivo Mobile Communication Co., Ltd. dat de radioapparatuur V2204 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring van de EU is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.vivo.com/global/certification>

Frequentiebanden en vermogen

1. De frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt: sommige banden zijn mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen of regio's. Neem contact op met lokale operators voor meer informatie.

2. Maximaal radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden op de frequentiebanden waarop de radioapparatuur werkt: het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste limietwaarde die in de desbetreffende Geharmoniseerde standaard is opgegeven. De nominale limieten van de frequentiebanden en het zendvermogen (via straling en/of geleiding) die op deze radioapparatuur van toepassing zijn, zijn als volgt:

GSM 900:35dBm

GSM 1800:32dBm

WCDMA B1/B8:25.7dBm

LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41:25.7dBm

Bluetooth 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 2.4GHz:20dBm

Wi-Fi 5G:

5150-5250MHz:23dBm

5250-5350MHz:20dBm

5470-5725MHz:20dBm

5725-5850MHz:13.97dBm

De functionaliteit van het mobiele netwerk is afhankelijk van de beschikbaarheid en compatibiliteit van het netwerk van de provider.

Handelsmerkverklaring

Android™ is een handelsmerk van Google LLC.

LTe is een handelsmerk van ETSI.

Het handelsmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, INC. Elk gebruik van dergelijke handelsmerken door vivo Mobile Communication Co., Ltd. valt onder licentie.

Wi-Fi®, het Wi-Fi CERTIFIED-logo en het Wi-Fi-logo zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance.

Overige handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van de respectieve eigenaren.

Copyright © vivo Mobile Communication Co., Ltd. 2021. Alle rechten voorbehouden.

Raadpleeg de verpakking van het product voor meer informatie over de standaardaccessoires.

ErP Product Information

vivo Mobile Communication Co.,Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive(ErP) 2009/125/EC. ErP information of vivo adaptors as belows, please in kind prevail. For detailed ErP information and the user manuals required by the Commission Regulation, please visit: www.vivo.com/global/certification.

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer:Salcomp (Shenzhen) Co., Ltd.		
	Manufacturer address: Salcomp Road, Furong Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen, 518125, China.		
	Manufacturer commercial registration number: 91440300618932635P		
Model identifier	V1020D-UK, V1020D-EU	V1820C-UK, V1820C-EU	
Input voltage	100-240VAC	100-240VAC	
Input AC frequency	50/60Hz	50/60Hz	
Output voltage	5.0VDC	5.0VDC	9.0VDC
Output current	2.0A	2.0A	2.0A
Output power	10.0W	10.0W	18.0W
Average active efficiency	79.29%	81.42%	85.35%
Efficiency at low load (10 %)	77.04%	74.16%	79.93%
No-load power consumption	0.017W	0.027W	

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer:Huizhou Golden Lake Industrial Co., Ltd.			
	Manufacturer address:Dongjiang Industrial Estate, Shuikou Street, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province 516005, P. R. China			
	Manufacturer commercial registration number: 9144130071470785X6			
Model identifier	V8060L0A0-UK			
Input voltage	100-240VAC			
Input AC frequency	50/60Hz			
Output voltage	5.0VDC	9.0VDC	11.0VDC	20.0VDC
Output current	2.0A	2.0A	6.0A Max	4.0A Max
Output power	10.0W	18.0W	66.0W Max	80.0W Max
Average active efficiency	83.76%	86.89%	/	
Efficiency at low load (10 %)	/			
No-load power consumption	0.083W			

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer:Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.					
	Manufacturer address:Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723					
	Manufacturer commercial registration number: 91441900590133320P					
Model identifier	V4440L0A1-EU, V4440L0A1-UK			V1820C-UK, V1820C-EU		
Input voltage	100-240VAC			100-240VAC		
Input AC frequency	50/60Hz			50/60Hz		
Output voltage	5.0VDC	9.0VDC	11.0VDC	5.0VDC	9.0VDC	
Output current	2.0A	2.0A	4.0A Max	2.0A	2.0A	
Output power	10.0W	18.0W	44.0W Max	10.0W	18.0W	
Average active efficiency	86.28%	87.79%	/	82.80%	85.19%	
Efficiency at low load (10 %)	75.65%	82.35%		75.18%	78.02%	
No-load power consumption	0.078W			0.029W		

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer:Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.					
	Manufacturer address:Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723					
	Manufacturer commercial registration number: 91441900590133320P					
Model identifier	V3330L0A0-EU, V3330L0A0-UK			V3330L0A1-EU, V3330L0A1-UK		
Input voltage	100-240VAC			100-240VAC		
Input AC frequency	50/60Hz			50/60Hz		
Output voltage	5.0 VDC	9.0 VDC	11.0 VDC	5.0 VDC	9.0 VDC	11.0 VDC
Output current	2.0A	2.0A	3.0A Max	2.0A	2.0A	3.0A Max
Output power	10.0W	18.0W	33.0W Max	10.0W	18.0W	33.0W Max
Average active efficiency	83.09%	/	88.56%	81.98%	/	87.90%
Efficiency at low load (10 %)	69.18%		81.84%	69.44%		82.46%
No-load power consumption	0.092W			0.087W		

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer:Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.		
	Manufacturer address:Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723		
	Manufacturer commercial registration number: 91441900590133320P		
Model identifier	V1820L0B1-EU, V1820L0B1-UK		V1020D-UK, V1020D-EU
Input voltage	100-240VAC		100-240VAC
Input AC frequency	50/60Hz		50/60Hz
Output voltage	5.0VDC	9.0VDC	5.0VDC
Output current	2.0A	2.0A	2.0A
Output power	10.0W	18.0W	10.0W
Average active efficiency	86.60%	86.83%	83.55%
Efficiency at low load (10 %)	77.97%	71.58%	79.04%
No-load power consumption	0.0732W		0.0151W

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacturer:Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.			
	Manufacturer address:Zhenlong East Road No.6, Jiaoyitang, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, P. R. China, 523723			
	Manufacturer commercial registration number: 91441900590133320P			
Model identifier	V8060L0A0-EU			
Input voltage	100-240VAC			
Input AC frequency	50/60Hz			
Output voltage	5.0VDC	9.0VDC	11.0VDC	20.0VDC
Output current	2.0A	2.0A	6.0A	4.0A
Output power	10.0W	18.0W	66.0W	80.0W
Average active efficiency	81.74%	85.75%	/	
Efficiency at low load (10 %)	61.16%	66.08%		
No-load power consumption	0.089W			

